



# La connexion



*Des soins de qualité pour une meilleure qualité de vie*

## Bayshore offre des services-conseils sur le bien-être et les soins à domicile au nouveau Rexall Health Centre

Soins à domicile Bayshore est une entreprise canadienne qui se consacre depuis 1966 à améliorer la qualité de vie, la dignité et l'autonomie des Canadiens dans leur foyer. Elle possède plus de 35 succursales à travers le pays. Nous cherchons à faire une différence dans la vie de nos clients, à chaque visite, à chaque fois, en leur offrant une vaste gamme de services de santé communautaire et à domicile. Nos clients peuvent accéder à nos soins infirmiers, soins personnels, services de soutien à domicile et services d'accompagnement en s'adressant directement à nous et par l'intermédiaire de programmes de soins du gouvernement, de régimes d'assurance collective ou privée et les commissions provinciales des accidents du travail. Nous offrons aussi des services spécialisés, comme des services de dotation en personnel temporaire dans le secteur de la santé, des programmes de soutien pour les sociétés pharmaceutiques, des séances d'information santé, des cliniques de thérapie intraveineuse et des services de dialyse dans des centres de dialyse.

[www.bayshore.ca](http://www.bayshore.ca)

Soins à domicile Bayshore et les pharmacies Rexall ont mis sur pied un projet pilote conjoint d'un afin d'offrir des séances de bien-être et des services de consultation gratuits sur les soins à domicile dans le premier centre de santé de la chaîne de pharmacies.

Le magasin, qui a ouvert ses portes en avril dernier à Richmond Hill (Ontario), juste au nord de Toronto, s'appuie sur un concept de pharmacie d'avant-garde donnant accès, sous un même toit, à divers professionnels de la santé, à de l'information et à des renseignements éducatifs sur la santé. Le concept inclut une équipe de médecins de famille, des séminaires réguliers sur la santé, une salle communautaire de 40 sièges et une analyse dermatologique.

« Les Canadiens cherchent de nouvelles ressources pour obtenir des soins, des conseils et des renseignements médicaux », déclare Mike Kronic, directeur du marketing de Bayshore. « Les pharmacies sont bien placées pour assumer un rôle plus large et vital comme ressource communautaire sur les soins de santé. »

Il ajoute que ce partenariat permettra à Bayshore de promouvoir les soins à domicile et sa marque, tout en permettant aux clients de Rexall d'adopter rapidement et facilement une approche plus proactive en ce qui a trait à leur santé.

Une équipe de quatre infirmières de Bayshore est en poste six jours par semaine pour offrir des séances de bien-être et de l'information sur les soins à domicile. Les séances, qui incluent des tests de dépistage, renseignent sur la tension artérielle, le cholestérol, le diabète, l'ostéoporose, la santé de la peau et la protection solaire, et un mode de vie sain.



De gauche à droite, les infirmières Anne Deane et Eleanor Maruno de Bayshore, en compagnie de Keena Naik, directrice du développement commercial.

Les infirmières offrent également des consultations individuelles ou des séances d'information en groupe sur les soins à domicile. Ces séances renseignent les gens sur les types de soins offerts, le moment propice pour faire appel aux soins à domicile, les qualités à rechercher chez un fournisseur de soins à domicile, les options de financement et plus encore.

« Bon nombre de Canadiens, particulièrement ceux de la génération *sandwich* qui ont des enfants d'âge scolaire et des parents âgés, ne comprennent pas le fonctionnement des soins à domicile – ou ne savent pas que ces services existent. »

Keena Naik, une directrice de développement commercial de Bayshore, convient que la nouvelle clinique constitue une excellente occasion pour son entreprise.

« La rétroaction est excellente, tant de la part des clients que du personnel, souligne-t-elle.

*(suite à la page 2)*



## La proactivité en matière de soins porte fruit

Le système de santé canadien évolue. Il en est de même des Canadiens. Nous vieillissons en tant que groupe. Et même si le Canada est une des nations les plus riches de la terre, où le niveau de vie est un des plus élevés, les Canadiens sont aux prises avec un système de santé surchargé et coûteux, et des taux exceptionnellement élevés de maladies chroniques, comme le diabète, l'hypertension et l'arthrite.

Chez Soins à domicile Bayshore, nous sommes à l'avant-garde et proposons de nouvelles méthodes de prestation de soins plus efficaces pour les Canadiens. Notre clinique de bien-être au nouveau *Rexall Health Centre* à Richmond Hill (Ontario) en est un exemple parfait. Ce magasin au concept nouveau aidera les consommateurs à adopter une attitude plus proactive à l'égard des soins de santé.

Les soins de santé sont vraiment efficaces – particulièrement dans le traitement des maladies chroniques – lorsque les clients participent activement à leur propre traitement. Et Bayshore est très habile à ce niveau. En offrant des soins de santé et des services de soutien au domicile des clients, nous aidons à éduquer les gens sur la prévention et le traitement efficace des maladies, et l'importance d'un mode de vie sain. Nous aidons les gens à prendre mieux soin d'eux-mêmes.

Bayshore est fière de veiller sur la santé des Canadiens.

Stuart Cottrelle

Président de Soins à domicile Bayshore

### Point de vue



## Bayshore/Rexall

(suite de la page 1)

Les séances de bien-être constituent un excellent service à valeur ajoutée pour les clients de Rexall, car elles leur fournissent des renseignements précieux sur leur santé et leur expliquent ce qu'ils doivent faire dès les premiers signes d'alerte. »

Sous la direction de Keena, Bayshore a travaillé avec la société mère de Rexall, Katz Group Canada, pendant près de quatre ans. Elle a organisé des séances de bien-être dans diverses pharmacies partout au pays. Elle lui a aussi proposé d'élaborer un programme pilote en vue d'établir une clinique permanente à l'intérieur d'un de ses centres de santé, et elle a pu présenter une proposition au cours des premières étapes du processus de planification du nouveau magasin de Richmond Hill.

Andy Giancamilli, chef de la direction de Katz Group Canada/Rexall, souligne qu'avec le nouveau centre de santé, sa compagnie met en œuvre de manière encore plus concrète sa philosophie visant à mettre les services pharmaceutiques au premier plan. Que vous ayez besoin de produits pour des états bien précis, de conseils sur des produits pharmaceutiques, de services infirmiers ou thérapeutiques ou encore de ressources sur différentes recherches, vous trouverez tout ici. Dès que vous entrez, il est seulement question de santé et de bien-être. »

Pour en savoir plus, veuillez communiquer avec [knaik@bayshore.ca](mailto:knaik@bayshore.ca).

## Les infirmières de Bayshore à l'honneur d'un océan à l'autre

Les infirmières font partie intégrante de l'équipe nationale de Soins à domicile Bayshore, qui comprend plus de 5 000 soignantes et soignants. La qualité des services que nous offrons aux collectivités que nous servons repose sur leur engagement, leur compassion, leur respect et leur dévouement.

Pour reconnaître leur rôle vital au sein de l'entreprise, Bayshore rend hommage à son personnel infirmier en demandant à chaque succursale de sélectionner son Infirmière ou Infirmier de l'année en s'appuyant sur le dévouement, la fiabilité et le professionnalisme de cette personne.

Toutes les personnes sélectionnées sont reconnues pendant la Semaine de l'infirmière (du 7 au 13 mai). Chaque infirmière ou infirmier retenu reçoit une attestation et un chèque de 200 \$. À la fin de l'année, une personne parmi les candidats et candidates retenus dans les diverses succursales est nommée Infirmière nationale ou Infirmier national de l'année de Bayshore.

L'étendue et le degré de compétence des quelque 2 000 infirmières et infirmiers est énorme, comme l'attestent les commentaires élogieux inscrits sur les formulaires de présentation des candidatures.

La succursale de Chatham, qui a nommé Sandra McLean, a écrit ce qui suit : « Elle est reconnue pour son savoir-faire, sa volonté d'offrir un encadrement aux étudiantes et aux nouveaux membres de l'équipe; elle est suffisamment sûre pour demander de l'aide et participer efficacement aux discussions portant sur la gestion de cas. »

Au sujet de leur candidate, Laura Thomas, la succursale de Fergus a fait le commentaire suivant : « Les clients disent que Laura a

toujours un mot d'encouragement et qu'elle soigne toutes les personnes touchées, non seulement le client. Les clients qui reçoivent des soins palliatifs apprécient son attitude calme et sereine tout au long de leur parcours très difficile. »

Félicitations à nos Infirmières ou Infirmiers de l'année – et à toutes les succursales de Bayshore partout au pays.

Pour en savoir plus, veuillez communiquer avec [mmamak@bayshore.ca](mailto:mmamak@bayshore.ca).

### Brockville

Tammy Malone

### Calgary

Pam Dalrymple

### Charlottetown

Brenda Coles

### Chatham

Sandra McLean

### Cornwall

Scott Smith

### Edmonton

Paul Hamid

### Fergus

Laura Thomas

### Mississauga

Tabassum Farhat

### Halifax

Lisa Mullins

### Hamilton

Miriam Perks

### London

Diane Vande Goor

### Moncton

Cecile Bastarache

### Montréal

Natalie Joseph

### Oshawa

Erin Baldry

### Ottawa

Kimberly Bovolotto

### St. Catharines

Marion McKindsey

### Saint John

Lisa Madsen

### Sarnia

Blaine McLellan

### Québec

Line Fortin

### Sault Ste. Marie

Bernice Young

### Barrie

Charlene Hagerman

### Smiths Falls

Jennifer Hall

### Sudbury

Betty Ann Standford

### Thunder Bay

Joanne Knudson

Bailey

### Timmins

Liz Feldman

### Toronto

Pastora Galupo

### Vancouver-Gouv.

Jeanette Smith

### Vancouver-Privé

Zunobia Shafique

### Windsor

Karen McEachern

*Nominations 2007*

## Succès retentissant de la deuxième année de parrainage de la Marche pour les soins palliatifs



Cette année, près de 700 employés de Soins à domicile Bayshore, accompagnés d'amis et de membres de leur famille, ont participé à la Marche pour les soins palliatifs. Ils ont recueilli plus de 48 000 \$ au profit de leurs hospices locaux.

« Bayshore est ravie d'être le commanditaire exclusif de la marche dans le secteur des soins à domicile et d'être un commanditaire de la Semaine nationale des soins palliatifs », déclare Holly Quinn, directrice des programmes cliniques de Bayshore. « C'est une activité importante de notre programme national de soins palliatifs. »

Pour sa deuxième année de participation, plus d'une vingtaine des succursales de Bayshore ont pris part à la marche le 6 mai dernier et à d'autres activités de financement connexes.

« Cette marche nous permet d'aller dans la collectivité et de soutenir une cause qui nous est très chère », déclare Mike Kronic, directeur du marketing de Bayshore. « Notre gagne-pain vient des collectivités que nous servons, et cet événement nous permet de leur montrer notre gratitude en leur donnant quelque chose en retour. »

La Marche pour les soins palliatifs a été créée par l'Association canadienne de soins palliatifs (ACSP) il y a cinq ans en vue d'aider à sensibiliser davantage les gens aux soins palliatifs et à recueillir des fonds pour les soins palliatifs au sein des collectivités.

Cette année, 6 000 participants ont recueilli environ 845 000 \$ dans 90 collectivités à travers le Canada, ce qui représente une augmentation de 25 % par rapport aux 675 000 \$ recueillis l'an dernier.

« C'est un programme merveilleux qui permet aux gens des diverses collectivités de se réunir », affirme Sharon Baxter, directrice générale de l'ACSP. « Il est vraiment crucial d'inciter les gens à s'investir dans leurs collectivités. »

Le parrainage de Bayshore aide à soutenir financièrement la création du matériel de marketing de la marche et l'élaboration des programmes de financement, grâce auxquels la totalité des sommes recueillies peut rester dans les communautés locales.

« Les vrais soins palliatifs se donnent localement, ajoute Holly. C'est un mouvement local. »

Certaines des autres activités de financement organisées par les succursales de Bayshore étaient très innovatrices. La succursale de White Rock, en Colombie-Britannique, a fait les manchettes en organisant un *Mop for Hospice*. Au lieu de payer pour des services d'entretien, le personnel de Bayshore et des « vadrouilleurs célèbres » (les gestionnaires des succursales de Bayshore) ont nettoyé leurs bureaux et fait don des sommes ainsi épargnées.

Au nombre des autres événements réussis, signalons un défilé de mode à Chatham

## Nominations



Anita Fitches a été nommée directrice de secteur de la succursale de Soins à domicile Bayshore à Brockville (Ontario). Anita s'est vu offrir cette promotion après

avoir travaillé pendant huit ans pour les succursales de Brockville et Smiths Falls (Ontario), où elle a acquis une expérience et des connaissances cliniques précieuses. Elle a commencé sa carrière comme infirmière visiteuse en 1999 et a été promue en 2004 au poste de superviseuse des services cliniques à la succursale de Smiths Falls.

## La succursale de Halifax commande une bourse en soins palliatifs

La succursale de Soins à domicile Bayshore à Halifax commanditera la bourse D<sup>re</sup> Ina Cummings 2007 en soins palliatifs, laquelle a été établie par la *Nova Scotia Hospice Palliative Care Association* (NSHPCA) en 2001. Cette bourse est remise en l'honneur de la D<sup>re</sup> Cummings, qui a cessé sa pratique de soins palliatifs en Nouvelle-Écosse en 2000, après s'être consacrée pendant sept ans à améliorer la qualité de vie des personnes et des familles aux prises avec une maladie mettant en jeu le pronostic vital.

« La D<sup>re</sup> Cummings était très bien renseignée, extrêmement bienveillante et on ne peut plus réaliste », déclare Ann Fontaine, directrice de secteur de Bayshore à Halifax. Ann, qui a travaillé brièvement sous la direction de la D<sup>re</sup> Cummings au *Halifax Infirmary Hospital*, ajoute que Bayshore a décidé de commanditer la bourse à cause de son action au sein de la communauté des soins palliatifs. Cette bourse, d'une valeur de 3 000 \$, permet à son titulaire de parfaire ses connaissances sur le soulagement de la douleur et des symptômes des personnes recevant des soins palliatifs.

Pour en savoir plus, veuillez communiquer avec [afontaine@bayshore.ca](mailto:afontaine@bayshore.ca).

(Ontario), une vente-débaras à Thunder Bay (Ontario), une vente de livres à Moncton (Nouveau-Brunswick), et une marche de la Fête des mères à Saint John (Nouveau-Brunswick).

« La manière dont nos succursales ont embrassé ce programme est absolument extraordinaire, affirme Holly. Cette année, nous avons connu un succès retentissant. »

Pour en savoir plus, veuillez communiquer avec [hquinn@bayshore.ca](mailto:hquinn@bayshore.ca).

## Paulette Doyon – les petites étapes qui mènent à la réussite



Paulette Doyon, superviseure des services cliniques de la succursale de Soins à domicile Bayshore à Smith Falls (Ontario), a toujours su qu'elle voulait devenir infirmière. Elle se souvient lorsqu'elle était enfant qu'elle venait en aide aux

oisillons et qu'elle s'occupait d'eux jusqu'à ce qu'ils soient rétablis.

Paulette a franchi de nombreuses étapes pendant sa carrière. Chaque étape franchie lui a permis de rehausser ses compétences, ses connaissances et le niveau de ses responsabilités – mais, ironiquement, sa carrière a débuté par un faux pas. Elle a abandonné un programme d'études en soins infirmiers en 1983, à 18 ans, pour se marier.

Toutefois, depuis le moment où elle a commencé à travailler pour la Société canadienne de la Croix-Rouge en 1988 comme préposée au soutien à domicile (niveau 1), elle n'a jamais regardé en arrière. Elle a poursuivi ses études et obtenu son attestation de niveau 2 et 3, puis elle s'est arrêtée pour donner naissance à son fils Marc en janvier 1996.

Au cours des années suivantes, Paulette est retournée à l'école deux fois – d'abord pour obtenir le titre d'infirmière auxiliaire, et ensuite pour obtenir celui d'infirmière. Sa moyenne dans les deux cas était de 4.0.

Paulette est entrée au service de Soins à domicile

Bayshore en novembre 2003, et elle a travaillé comme infirmière visiteuse jusqu'à sa promotion à son poste actuel en avril 2007. Elle prévoit retourner de nouveau à l'école, cette fois pour obtenir son baccalauréat en sciences infirmières dans le cadre d'un programme de formation à distance. « Je suis très motivée et je désire accroître mes connaissances », assure-t-elle.

Après de nombreuses réorientations de carrière, Paulette souligne qu'elle est pleinement satisfaite de son travail chez Bayshore. Elle est aussi très enthousiaste du soutien et de l'encouragement qu'elle reçoit de Bayshore, particulièrement pour ce qui est de la résolution des problèmes et de la formation continue. « Bayshore est une entreprise fantastique surtout en ce qui a trait aux possibilités de perfectionnement professionnel. »

Paulette approuve les normes exceptionnelles de Bayshore relatives à la prestation des soins aux clients. « Bayshore accorde vraiment une attention particulière au client, déclare-t-elle. Bayshore est un employeur formidable. Je veux travailler ici jusqu'à ma retraite. »

L'éthique de travail de Paulette, sa volonté d'apprendre et son engagement à l'égard de l'excellence lui ont été inspirés à la fois par ses parents et sa tante Claudette, qui était infirmière. « On m'a appris que si on ne pouvait pas faire quelque chose comme il le fallait, il valait mieux ne pas le faire du tout, ajoute-t-elle. Et de ne jamais abandonner. »

Pour en savoir plus, veuillez communiquer avec [pdoyon@bayshore.ca](mailto:pdoyon@bayshore.ca).

## Répertoire des succursales

### SIÈGE SOCIAL

1-800-668-9490

### EST DU CANADA

Charlottetown	(902) 892-7355
Fredericton	(506) 458-9934
Halifax	(902) 425-3351
Moncton	(506) 857-9992
Saint John	(506) 633-9588

### ONTARIO

Barrie	(705) 722-8993
Brockville	(613) 345-3371
Chatham	(519) 354-2019
Cornwall	(613) 938-1691
Espanola	(705) 698-7087
Fergus	(519) 843-6731
Guelph	(519) 843-6731
Hamilton	(905) 544-8282
Kitchener	(519) 749-8716
London	(519) 438-6313
Mississauga	(905) 896-0200
Newmarket	(905) 853-7725
Oakville	(905) 844-5588
Oshawa	(905) 433-4002
Ottawa	(613) 733-4408
Sarnia	(519) 383-6979
Sault Ste. Marie	(705) 942-3232
Smiths Falls	(613) 283-1400
St. Catharines	(905) 688-5214
Sudbury	(705) 523-6668
Thunder Bay	(807) 345-5322
Timmins	(705) 268-6088
Toronto	(416) 927-7850
Vaughn	(905) 707-1697
Windsor	(519) 973-5411

### QUÉBEC

Montréal	(514) 879-5657
Québec	(418) 652-9388

### OUEST DU CANADA

Burnaby	(604) 739-7454
Calgary	(403) 229-3929
Edmonton	(780) 436-8484
Vancouver	(604) 873-2545
White Rock	(604) 531-6111
Winnipeg	(204) 943-7124

## Le Club des anciens de Bayshore

### 5 ans

Janet Abrams *Brockville-Dialyse*  
 Donna Knott *Brockville-Dialyse*  
 Christina Pickard *Brockville-Dialyse*  
 Bea Desroches *Burnaby*  
 Shoreh Taghvaie *Burnaby*  
 Edeme Pereira *Calgary*  
 Laurence Jackson *Calgary*  
 Alanna Price *Cornwall*  
 Gloria Gibbon *Edmonton*  
 Gloria Wright *Halifax*  
 Cindy McKenna *Hamilton*  
 Jennifer Ramsay *Hamilton*  
 Verna Truman *Hamilton*  
 Deborah Cameron *Mississauga*

Marlene August *Ottawa*  
 Lori Hill *Saint John*  
 Jennifer Brenton *St. Catharines*  
 Tarja Fournier *Timmins*  
 Jim Pow *Vancouver*  
 Bettina Van Wyck *Vancouver*  
 Karen Robinson-Franko *Winnipeg*  
 Rose Wood *Winnipeg*

### 10 ans

Sasa Bodor *Burnaby*  
 Cindy Gema *Burnaby*  
 Carlota Reyes *Burnaby*  
 Shelley Smith *Burnaby*  
 Virginia Pettigrew *Calgary*

Norma Mouritsen *Calgary*  
 Janet Vloria *Edmonton*  
 Annie Bennett *Halifax*  
 Ginnie MacMullin *Halifax*  
 Pat O'Connor *Ottawa*  
 Neil Groombridge *Stoney Creek*

### 15 ans

Dianna Manfield *Burnaby*  
 Dawn Miler *Cornwall*

### 20 ans

Sandra Wall *Edmonton*